KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1011/2013

(2013. gada 21. oktobris)

par atkāpēm no izcelsmes noteikumiem, kas izklāstīti II pielikumā Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, un to piemērošanu kvotu ietvaros konkrētiem izstrādājumiem no Salvadoras

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2012. gada 25. jūnija Lēmumu 2012/734/ES par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, un provizoriski piemērotu tā IV daļu par tirdzniecības jautājumiem ([1]), un jo īpaši tā 6. pantu,

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2012/734/ES Padome pilnvaroja Savienības vārdā parakstīt Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses (turpmāk "nolīgums"). Saskaņā ar Lēmumu 2012/734/ES šis nolīgums jāpiemēro provizoriski, kamēr nav pabeigtas procedūras tā noslēgšanai.

(2) Nolīguma II pielikums attiecas uz jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm. Attiecībā uz vairākiem minētā pielikuma 2.A papildinājumā minētajiem izstrādājumiem gada kvotu ietvaros paredzēta iespēja izmantot atkāpes no izcelsmes noteikumiem, kas izklāstīti II pielikuma 2. papildinājumā. Savienība ir lēmusi izmantot atkāpes, tādēļ ir jāizstrādā nosacījumi minēto atkāpju piemērošanai attiecībā uz importu no Salvadoras.

(3) Kvotas, kas noteiktas II pielikuma 2.A papildinājumā, būtu jāpārvalda, ievērojot rindas kārtības principu saskaņā ar Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ([2]).

(4) Lai izmantotu tiesības uz tarifu koncesijām, būtu jāuzrāda attiecīgs izcelsmes apliecinājums muitas iestādēm, kā paredzēts nolīgumā.

(5) Tā kā nolīgumu piemēro no 2013. gada 1. oktobra, šī regula būtu jāpiemēro no tās pašas dienas.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Izcelsmes noteikumi, kas izklāstīti 2.A papildinājumā II pielikumam, kurš pievienots Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses (turpmāk "nolīgums"), attiecas uz izstrādājumiem, kas uzskaitīti šīs regulas pielikumā.

2. Atkāpjoties no nolīguma II pielikuma 2. papildinājumā izklāstītajiem izcelsmes noteikumiem, šīs regulas pielikumā noteikto kvotu ietvaros piemēro 1. punktā minētos izcelsmes noteikumus.

2. pants

Lai piemērotu 1. pantā paredzēto atkāpi, izstrādājumiem pievieno izcelsmes apliecinājumu, kā noteikts nolīguma II pielikumā.

3. pants

Pielikumā minētās kvotas pārvalda saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b un 308.c pantu.

4. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. oktobra.

([1]) OV L 346, 15.12.2012., 1. lpp.
([2]) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 21. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

SALVADORA

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem izstrādājumu apraksta formulējums uzskatāms vienīgi par informatīvu, preferenču sistēmas apjomu atbilstīgi šim pielikumam nosakot pēc tiem KN kodiem, kas ir spēkā šīs regulas pieņemšanas dienā.

Tarifu kvotām ar kārtas numuriem 09.7078 līdz 09.7103 kopējās gada kvotas apjoms konkrētajā kalendārajā gadā nedrīkst pārsniegt šādu izstrādājumu (pāru) skaitu:

	2013	2014	2015	2016	2017	No 2018. gada
Kopējais vienību skaits pa gadiem (kopējā kvota pa gadiem, maksimums pa apakšpozīcijām)	2 250 000	10 157 500	11 315 000	12 472 500	13 630 000	14 787 500

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
09.7078	6102 20	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, trikotāžas, izņemot pozīcijā 6104 minētos, no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	123 750
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	534 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	574 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	613 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	653 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	693 000
09.7079	6102 30	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, trikotāžas, izņemot pozīcijā 6104 minētos, no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	192 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	831 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	893 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	954 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	1 016 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 078 000
09.7080	6104 22 00	Sieviešu vai meiteņu ansambļi no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000
09.7081	6104 42 00	Sieviešu vai meiteņu kleitas no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000
09.7082	6104 43 00	Sieviešu vai meiteņu kleitas no sintētiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	110 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	475 200
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	510 400
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	545 600
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	580 800
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	616 000
09.7083	6104 44 00	Sieviešu vai meiteņu kleitas no mākslīgajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000
09.7084	6104 62 00	Sieviešu vai meiteņu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm, pusgarās bikses un īsās bikses no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	247 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	1 069 200
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	1 148 400
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	1 227 600
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	1 306 800

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 386 000
09.7085	6104 63 00	Sieviešu vai meiteņu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm, pusgarās bikses un īsās bikses no sintētiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	82 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	356 400
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	382 800
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	409 200
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	435 600
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	462 000
09.7075	6115	Zeķbikses, garās zeķes, īsās zeķes un citādas zeķes, arī elastīgās zeķes (piemēram, zeķes slimniekiem ar paplašinātām vēnām) un apavi bez pazolēm, trikotāžas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	625 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	2 500 000
09.7086	6202 12	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, lietusmēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci un tamlīdzīgi izstrādājumi, no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000
09.7087	6202 13	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, lietusmēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci un tamlīdzīgi izstrādājumi, no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	137 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	594 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	638 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	682 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	726 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	770 000

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
09.7088	6202 92 00	Sieviešu vai meiteņu anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot pozīcijā 6204 minētos, no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000
09.7089	6202 93 00	Sieviešu vai meiteņu anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot pozīcijā 6204 minētos, no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	82 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	356 400
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	382 800
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	409 200
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	435 600
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	462 000
09.7090	6203 42	Vīriešu vai zēnu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm, pusgarās bikses un īsās bikses no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	137 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	594 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	638 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	682 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	726 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	770 000
09.7091	6205 20 00	Vīriešu vai zēnu virskrekli no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	206 250
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	891 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	957 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	1 023 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	1 089 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 155 000

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
09.7092	6205 30 00	Vīriešu vai zēnu virskrekli no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	275 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	1 188 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	1 276 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	1 364 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	1 452 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 540 000
09.7093	6207 11 00	Vīriešu vai zēnu garās un īsās apakšbikses no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	137 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	594 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	638 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	682 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	726 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	770 000
09.7094	6207 19 00	Vīriešu vai zēnu garās un īsās apakšbikses no citiem tekstilmateriāliem	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	110 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	475 200
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	510 400
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	545 600
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	580 800
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	616 000
09.7095	6207 21 00	Vīriešu vai zēnu naktskrekli un pidžamas no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	200 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	864 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	928 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	992 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	1 056 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 120 000

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
09.7096	6207 22 00	Vīriešu vai zēnu naktskrekli un pidžamas no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	137 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	594 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	638 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	682 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	726 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	770 000
09.7097	6207 91 00	Vīriešu vai zēnu U krekliņi un citādi apakškrekli, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	96 250
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	415 800
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	446 600
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	477 400
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	508 200
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	539 000
09.7098	6207 99	Vīriešu vai zēnu U krekliņi un citādi apakškrekli, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi no citiem tekstilmateriāliem	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000
09.7099	6208 21 00	Sieviešu vai meiteņu naktskrekli un pidžamas no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	55 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	237 600
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	255 200
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	272 800
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	290 400
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	308 000

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
09.7100	6208 22 00	Sieviešu vai meiteņu naktskrekli un pidžamas no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	110 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	475 200
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	510 400
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	545 600
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	580 800
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	616 000
09.7101	6208 91 00	Sieviešu vai meiteņu U krekliņi un citādi apakškrekli, biksītes, stilbbikses, peņuāri, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi no kokvilnas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	165 000
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	712 800
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	765 600
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	818 400
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	871 200
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	924 000
09.7102	6208 92 00	Sieviešu vai meiteņu U krekliņi un citādi apakškrekli, biksītes, stilbbikses, peņuāri, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi no ķīmiskajām šķiedrām	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	68 750
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	297 000
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	319 000
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	341 000
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	363 000
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	385 000
09.7103	6212 10	Krūšturi, arī trikotāžas	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	247 500
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014.	1 069 200
			No 1.1.2015. līdz 31.12.2015.	1 148 400
			No 1.1.2016. līdz 31.12.2016.	1 227 600
			No 1.1.2017. līdz 31.12.2017.	1 306 800
			No 1.1.2018. līdz 31.12.2018. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 386 000

Kārtas nr.	KN kods	Preču apraksts	Kvotas spēkā esības periods	Gada kvotas apjoms (izstrādājumi (pāri), ja nav norādīts citādi)
09.7076	7607 20	Alumīnija folija (spiesta vai nespiesta, uz papīra, kartona, plastmasas vai tamlīdzīgu materiālu pamatnes vai bez pamatnes) ar biezumu (neskaitot jebkuru pamatni) ne vairāk kā 0,2 mm	No 1.10.2013. līdz 31.12.2013.	250 tonnu tīrsvara
			No 1.1.2014. līdz 31.12.2014. un katram periodam pēc tam no 1.1. līdz 31.12.	1 000 tonnu tīrsvara